



ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

КОМИТЕТ ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ
ПОЛИТИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ И
ВОПРОСАМ ДЕКОЛОНИЗАЦИИ
(ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ)

24-е заседание,
состоявшееся во вторник,
25 ноября 1997 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 24-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н МАПУРАНГА (Зимбабве)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 87 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО РАССЛЕДОВАНИЮ
ЗАТРАГИВАЮЩИХ ПРАВА ЧЕЛОВЕКА ДЕЙСТВИЙ ИЗРАИЛЯ В ОТНОШЕНИИ
ПАЛЕСТИНСКОГО НАРОДА И ДРУГИХ АРАБОВ НА ОККУПИРОВАННЫХ ТЕРРИТОРИЯХ
(продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.4/52/SR.24
18 February 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

ПУНКТ 87 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО РАССЛЕДОВАНИЮ ЗАТРАГИВАЮЩИХ ПРАВА ЧЕЛОВЕКА ДЕЙСТВИЙ ИЗРАИЛЯ В ОТНОШЕНИИ ПАЛЕСТИНСКОГО НАРОДА И ДРУГИХ АРАБОВ НА ОККУПИРОВАННЫХ ТЕРРИТОРИЯХ (продолжение) (A/52/131 и Add.1 и 2, A/52/550, A/52/551, A/52/552 и A/52/553; A/C.4/52/L.17-L.21)

1. Г-н АДВАН (Иордания) говорит, что доклад Специального комитета (A/52/131 и Add.1 и 2) наглядно свидетельствует об ухудшении положения населения оккупированных территорий в экономическом и гуманитарном плане. Не находящая оправдания практика Израиля, в том числе периодическое блокирование территорий, строительство объездных дорог, разрушение домов, конфискация земель, создание новых поселений, применение мер административного задержания, ограничение передвижения людей и товаров и конфискация удостоверений личности жителей Иерусалима, привела к резкому снижению уровня жизни и сокращению числа палестинцев, допускаемых на работу в Израиль. Такая практика негативно сказывается не только на здоровье людей и возможностях получения ими образования, но и на их свободе вероисповедания, что со всей очевидностью идет вразрез с положениями четвертой Женевской конвенции 1949 года и не содействует созданию атмосферы, благоприятствующей установлению мира. Практика создания поселений, в частности, является незаконной и подрывает мирный процесс.

2. Вопрос о мире следует решать кардинальным образом, закладывая основы для экономического и социального развития; если это не будет обеспечено, противоречия лишь обострятся. Справедливое, всеобъемлющее урегулирование палестинского вопроса представляет собой насущную потребность, и прекращение оккупации является необходимым шагом на пути к такому урегулированию. Палестинский народ имеет право сам определять свое будущее на своей собственной земле.

3. Г-н АЛЬ-МУХАННА (Саудовская Аравия) отмечает, что Израиль не выполнил ни одну из резолюций, принятых Специальным комитетом или Генеральной Ассамблеей за предыдущие 28 лет. Наибольшую тревогу вызывает его практика конфискации палестинских земель в целях создания новых поселений и объездных дорог в секторе Газа и на Западном берегу, особенно в Иерусалиме, где положение палестинских жителей ухудшается в результате проводимой Израилем практики конфискации их удостоверений личности, - с ними обращаются так, будто они являются чужими у себя на родине. Что касается оккупированных Сирийских Голан, то Комитету никогда не предоставлялось разрешения посетить этот район для изучения существующего там положения. В период с 1992 по 1996 годы палестинской экономике был нанесен ущерб, сумма которого оценивается в 6 млрд. долл. США. Для многих палестинских семей работа в Израиле является источником средств к существованию, а работать приходится за весьма скудное вознаграждение. Кроме того, Израиль систематически отказывается осуществить Ословские соглашения, заключенные им с Организацией освобождения Палестины. Международное сообщество должно оказать давление на Израиль и заставить его выполнять свои обязательства и возобновить переговоры с Сирийской Арабской Республикой в целях отыскания путей мирного урегулирования на Ближнем Востоке в целом.

4. Г-н БАРГ (Ливийская Арабская Джамахирия) говорит, что полезная роль доклада Специального комитета заключается в том, что он привлекает внимание мировой общественности к бесчеловечной практике Израиля на оккупированных территориях, включая убийства ни в чем не повинных людей, проведение политики коллективного наказания, блокирование территорий с целью изнурить их жителей и поставить их на колени, конфискацию их земель для создания новых поселений наряду с изгнанием с них исконных жителей Палестины или помещение их в анклавы,

/...

где им приходится жить в крайне антисанитарных условиях, и лишение их самых элементарных прав человека вопреки требованиям международного сообщества. Цель израильской практики со всей очевидностью заключается в том, чтобы изменить правовой и демографический статус территорий. Особенно горько наблюдать за осуществлением такой практики в Иерусалиме, Хевроне и других местах.

5. Если бы не поддержка со стороны Соединенных Штатов, которые всячески потворствуют Израилю, израильтяне не могли бы следовать такой практике, подрывающей усилия международного сообщества по обеспечению мира в регионе. Политика свершившихся фактов и продолжающаяся насильственная оккупация чужих земель никогда не смогут привести к миру. Ливия вновь обращается с призывом создать независимое, демократическое и единое Государство Палестина, в котором арабы и евреи жили бы вместе на основе равенства, видя в этом единственный действенный путь для продвижения вперед.

6. Г-н ДУДЕШ (Тунис) отмечает, что доклад Специального комитета (A/52/131 и Add.1 и 2), как и ожидалось, во многом похож на предыдущие доклады по этому вопросу в плане описания многообразных нарушений прав человека, совершаемых Израилем в отношении палестинцев и других арабов, проживающих на оккупированных территориях. Представляется очевидным, что израильские власти не заинтересованы в развитии мирного процесса; в частности, они продолжают строительство нового поселения в Джебель-абу-Гнейме в Восточном Иерусалиме, несмотря на то, что Генеральная Ассамблея просила Израиль воздержаться от этого, и препятствуют осуществлению жизненно важных проектов Палестинским национальным органом. Установленные Израилем жестокие порядки привели к тому, что показатель безработицы в Газе достиг в настоящее время уровня 50-60 процентов. Быстрыми темпами продолжается конфискация земель, особенно на Западном берегу и в Восточном Иерусалиме, в результате чего тысячи палестинских семей оказались лишены средств к существованию. Палестинские дома разрушаются или конфискуются в интересах израильских семей. Все такие действия противоречат положениям международных конвенций по правам человека и четвертой Женевской конвенции.

7. В связи с ухудшением ситуации международное сообщество должно активнее, чем когда-либо ранее, вести борьбу за мир. Необходимо обеспечить выполнение Израилем его обязательств и заставить его соблюдать международное право. Справедливый, всеобъемлющий и прочный мир может быть достигнут лишь на основе соблюдения принципа "земля в обмен на мир". Палестинский народ имеет право на создание независимого государства, с Иерусалимом в качестве его столицы, на своей собственной земле; в то же время Сирии и Ливану должны быть возвращены принадлежащие им соответствующие оккупированные территории согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности.

8. Г-н ЭТ-ТАЙИП (Судан) говорит, что справедливый и всеобъемлющий мир на Ближнем Востоке должен основываться на уважении прав человека палестинского народа и выполнении всеми сторонами соглашений, которые они обязались соблюдать. Он с горечью отмечает, что положение на оккупированных территориях продолжает ухудшаться, о чем со всей очевидностью свидетельствует доклад Специального комитета. Особо предосудительной является практика преднамеренных убийств палестинцев. Установление комендантского часа и применение практики блокирования превращают палестинцев в заключенных в своих собственных деревнях и городах, лишают их доступа к продовольствию и медицинской помощи.

9. Судан осуждает применение мер коллективного наказания в отношении палестинского народа и создание израильских поселений. Израиль, получая мощную поддержку, естественно, не обращает никакого внимания на то, что его действия осуждаются международным сообществом. Уже сам его неизменный отказ следовать соглашениям, выполнять которые он добровольно обязался, является препятствием на пути к миру. Для того чтобы на Ближнем Востоке

установился справедливый и прочный мир, международное сообщество должно выступать на стороне палестинского народа и обеспечивать соблюдение международного права.

10. Г-н АГАМ (Малайзия) говорит, что он испытывает сожаление по поводу отказа израильских властей сотрудничать со Специальным комитетом и выражает глубокое разочарование тем, что ход ближневосточного мирного процесса нарушился спустя всего два года после подписания исторического мирного соглашения в Вашингтоне, О.К. В частности, еще более усугубилось положение в области прав человека на оккупированных территориях, а результатом отказа правительства блока "Ликуд" от выполнения мирных соглашений, заключенных предыдущим правительством, стало проведение вызывающей тревогу политики, наибольшую опасность в рамках которой представляет продолжающееся создание еврейских поселений на оккупированных территориях, включая Иерусалим, и систематическая конфискация принадлежащих арабам земель при полном игнорировании резолюций Организации Объединенных Наций. Эта практика принесла несказанные страдания жителям оккупированных территорий, и оратор отмечает, что за период с 1967 года Израилем были насильственно захвачены арабские земли, составляющие три четверти территории Западного берега и свыше одной трети территории сектора Газа.

11. Несмотря на международное осуждение, израильское правительство продолжает проведение своей политики создания поселений, включая новое поселение в Джебель-абу-Гнейме. Дальнейшее осуществление этой и других административных мер Израиля, в том числе в определенных случаях отнесение арабских жителей Иерусалима к категории иностранцев-резидентов или иммигрантов, доведет до конца процесс изоляции населенного арабами Восточного Иерусалима, и он будет отрезан от остальной части Западного берега, что приведет к изменению демографического характера и правового статуса Города в пользу еврейского населения, и тем самым исход переговоров по Иерусалиму будет предрешен.

12. Создание еврейских поселений и периодическое блокирование оккупированных территорий по соображениям безопасности мешает нормальной жизни палестинского народа и препятствует ведению экономической деятельности. Кроме того, ограничение доступа палестинских рабочих в Израиль привело к резкому росту безработицы и соответствующему сокращению доходов и снижению и без того падающего уровня жизни палестинцев. Это негативно отразилось и на медицинском обслуживании палестинских жителей и возможностях получения палестинцами образования. Попытки установить контроль за движением людей и товаров на Западный берег и в сектор Газа и из них еще более усугубляют бедственное положение палестинского народа.

13. Оратор выражает большую озабоченность в связи с использованием израильскими силами чрезмерной силы, продолжающейся практикой разрушения арабских домов, обвинениями в притеснении женщин по признаку пола, случаями помещения детей под стражу и применения к ним пыток, а также агрессивными действиями со стороны вооруженных поселенцев, - все это мешает созданию атмосферы доверия между арабами и израильтянами.

14. Необходимо возобновить нормальный ход мирного процесса. В этой связи делегация Малайзии присоединяется к настоятельному требованию международного сообщества о том, чтобы Израиль незамедлительно прекратил свою деятельность по созданию поселений в Восточном Иерусалиме и на оккупированных территориях и отказался от своей политики изоляции и сдерживания и взял курс на взаимодействие и диалог с палестинцами.

15. Г-н ХАШИМ (Бруней-Даруссалам) говорит, что его делегация всегда поддерживала усилия, направленные на отыскание путей всеобъемлющего урегулирования на Ближнем Востоке. Поэтому она глубоко обеспокоена положением на оккупированных территориях, где палестинцы по-прежнему не могут осуществлять свои основные права человека, в частности права на доступ к образованию, природным ресурсам, земельной собственности, что еще более затрудняет

обеспечение справедливого и всеобъемлющего урегулирования и серьезно подрывает дух доверия и сотрудничества, жизненно важный для успеха мирных переговоров.

16. Строительство поселения в Джебель-абу-Гнейме продолжается, как продолжается проведение на оккупированных территориях и другой деятельности, которая противоречит международному праву, резолюциям Организации Объединенных Наций и представляет собой нарушение неотъемлемых прав палестинского народа. Оратор призывает все стороны осуществить соответствующие резолюции и соглашение, заключенное между Палестинским органом и Израилем. Он призывает далее Израиль выполнять Ословские соглашения.

17. Г-н ЮСЕФИ (Исламская Республика Иран) выражает сожаление по поводу ухудшения общей ситуации в области прав человека на оккупированных территориях, где в результате действий оккупирующей державы повседневная жизнь беженцев становится все труднее, а напряженность усиливается. Эти действия, включая блокирование оккупированных территорий, конфискацию земель, разрушение палестинских домов, содержание палестинцев под стражей и убийство палестинцев израильскими силами безопасности, представляют собой нарушение прав человека палестинских жителей.

18. Продолжающаяся деятельность по расширению поселений, особенно в Иерусалиме, по-прежнему остается источником напряженности. Строительство поселений в Восточном Иерусалиме, осуществляемое несмотря на принятые оккупирующей державой обязательства и идущее вразрез с резолюциями Организации Объединенных Наций, свидетельствует о том, что Израиль считает себя выше международного права и даже не считает обязательным выполнять заключенные им соглашения, а, напротив, пытается закрепить свою оккупацию посредством демографических и географических изменений на оккупированных территориях, особенно в Восточном Иерусалиме.

19. Оратор призывает международное сообщество осудить меры, принимаемые оккупирующей державой на оккупированных территориях; многие из этих мер равносильны вынесению коллективного наказания, негативно отражаются на экономическом и социальном положении населения и являются не только незаконными, но и бесчеловечными. Следует немедленно положить конец любой практике или действиям, которые сопряжены с нарушением прав человека палестинцев.

20. Оратор подчеркивает, что путь к всеобъемлющему и справедливому урегулированию вопроса о Палестине проходит через восстановление всех прав палестинского народа, включая возвращение всех палестинских беженцев и перемещенных лиц на родину, полное и свободное осуществление их права на самоопределение и освобождение всех оккупированных территорий.

21. Г-н КОХАРА (Япония) выражает серьезную озабоченность в связи с ухудшением положения на Ближнем Востоке, что может поставить под угрозу срыва мадридский мирный процесс. Правительство его страны неоднократно заявляло правительству Израиля о своей озабоченности в связи с созданием новых израильских поселений на оккупированных территориях. Международное сообщество также неоднократно обращалось к Израилю с призывом остановить создание таких поселений.

22. Являясь активным участником многосторонних переговоров, Япония настоятельно призывает стороны приложить все усилия к преодолению трудностей, мешающих им возобновить полномасштабные переговоры. Делегация его страны приветствовала частичное возобновление прямых переговоров, согласие в отношении чего было достигнуто в сентябре, вместе с тем он надеется, что стороны будут добросовестно стремиться к взаимодействию в рамках текущего диалога с учетом того, что создание стабильной обстановки для созидания мира и обеспечения процветания отвечает их собственным жизненным интересам.

23. Правительство его страны исполнено решимости делать все возможное для создания атмосферы, благоприятствующей миру; оно направило в регион специального посланника и предоставляет заинтересованным сторонам, в частности палестинцам, помощь. Недавно был утвержден пакет мер по предоставлению палестинцам помощи на сумму 23 млн. долл. США, с учетом чего общий объем предоставленной Японией помощи превысит 300 млн. долл. США.

24. Оратор подчеркивает необходимость того, чтобы любой проект резолюции, принимаемый Комитетом, точно отражал ход состоявшихся в нем обсуждений, не носил провокационного характера для любой из сторон и служил формированию духа сотрудничества в интересах установления прочного мира на Ближнем Востоке.

25. Г-н КИН (Соединенные Штаты Америки) говорит, что правительство его страны считает, что резолюции по пункту 87 повестки дня содержат устаревшие формулировки, не вносят конструктивного вклада в мирный процесс и умаляют многие достижения партнеров по переговорам. Ресурсы, ассигнуемые Специальному комитету, следовало бы использовать на цели поддержки палестинского самоуправления и экономического развития на Западном берегу и в Газе, что помогло бы обеспечить более активную поддержку мирного процесса, повысить уровень благосостояния палестинского народа и продемонстрировать, что Комитет всерьез готов к проведению организационной реформы и бюджетным ограничениям. Комитет израсходовал приблизительно 4,5 млн. долл. США, исключая конференционные расходы, на проведение мероприятий, которые прошли практически незамеченными за пределами Организации Объединенных Наций. Эти средства можно было бы со значительно большей отдачей использовать для финансирования школ, медицинских центров, мероприятий по пропаганде сельскохозяйственных знаний, создания промышленных зон и водоочистных сооружений на Западном берегу и в Газе или в общинах палестинских беженцев где-либо еще нежели для написания докладов, с которыми знакомится ограниченный круг читателей, и подготовку резолюций, которые скорее вредят, чем помогают мирному процессу.

26. Этот процесс переживает трудные времена, что возлагает на Комитет особую обязанность делать все возможное для обеспечения его поддержки и поощрения сторон. Бесконечное использование штампованных односторонних резолюций не имеет смысла, и оратор призывает государства-члены исключить из резолюций обращенную к Комитету стандартную просьбу продолжать его работу и представить доклад в следующем году. Существование Комитета не согласуется с усилиями, предпринимаемыми Израилем и палестинцами по разрешению существующих между ними противоречий, и чревато опасностью нанесения ущерба перспективам развития осуществляемых в настоящее время спокойных, но вместе с тем активных дипломатических усилий, направленных на придание мирному процессу нового импульса.

27. Правительство его страны будет по-прежнему выступать против упоминания в проектах резолюций "оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим". Оратор вновь заявляет, что, по мнению правительства его страны, четвертая Женевская конвенция применима к территориям, оккупированным Израилем с 1967 года; однако оно выступает против конкретных ссылок на Иерусалим, которые не имеют никакого отношения к вопросам суверенитета и предрешают характер окончательных мер по политическому урегулированию в территориях, решение о которых может быть принято лишь на основе прямых переговоров, о своей приверженности проведению которых заявили стороны.

28. Г-н ТУРГЕМАН (Израиль), выступая в порядке осуществления права на ответ, выражает скептицизм по поводу многочисленных ссылок на израильские злодеяния на оккупированных территориях. В ответ на замечания представителя Ливана относительно положения в Южном Ливане он хочет со всей ясностью заявить, что Израиль не притязает на эту территорию, а его присутствие там является всего лишь мерой самообороны, принятой им для защиты своих

приграничных городов и деревень, которые до создания зоны безопасности подвергались нападениям.

29. Некоторые наблюдатели заявляли, что если Израиль покинет зону безопасности, то вопрос разрешится сам собой. Однако все имеющиеся факты свидетельствуют об обратном. Оратор обращает внимание на интервью, которое дал немецкому журналу "Шпигель" руководитель "Хезболлы" и согласно которому даже в случае ухода Израиля из Южного Ливана никакого мира с Израилем не будет до тех пор, пока Палестина остается в руках сионистского образования, и лишь силой оружия палестинские мученики смогут принести региону мир. Мир, о котором говорил лидер "Хезболлы", представлял бы собой покой могилы, в которую тот надеется вогнать Израиль.

30. Премьер-министр Ливана, выступая в Тегеране в октябре, сказал, что уход Израиля из зоны безопасности не стал бы гарантией установления мира в регионе, поскольку последнее может произойти лишь после того, как Израиль уйдет также с Голан и позволит создать палестинское государство. Это свидетельствует о том, что ливанское правительство пытается поставить выполнение своих международных обязательств в зависимость от достижения прогресса на переговорах между Израилем и остальными сторонами ближневосточного мирного процесса.

31. Делегация его страны удивлена тем, что представитель Ливана не упомянул о широкомасштабном присутствии в Ливане сирийских вооруженных сил, которые фактически оккупировали Ливан и диктуют политику ливанского правительства. Ливанское и сирийское правительства утверждают, что 32 000 сирийских военнослужащих были развернуты в Ливане с согласия ливанского правительства. Оратор, однако, ссылается на опубликованную в ливанской ежедневной газете "Ан-Нахар" за 11 ноября 1997 года статью, в которой говорится, что руководители Ливана боятся сказать правду о сирийской оккупации либо из страха потерять свои должности, либо потому, что они попросту являются отпетыми коллаборационистами, и что сирийская армия сначала вступила в Ливан и лишь после этого запросила согласие ливанского правительства. Делегация его страны целиком согласна с таким анализом положения.

32. Г-н МАНСУР (Ливан), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что представитель Израиля зашел слишком далеко и что нет никаких оправданий израильской оккупации части Ливана. Если Израиль уйдет, Ливан обеспечит восстановление в регионе мира и стабильности. Вместо этого Израиль пытается оправдать свое присутствие, утверждая, что ливанское правительство не в состоянии обеспечить мир и стабильность в этом районе. Кроме того, совершенно несправедливо проводить параллель между сирийским и израильским присутствием в Ливане. Израильские силы являются силами оккупационными, тогда как сирийцы были приглашены ливанским правительством, и следовательно, не представляют угрозы для Ливана. Заявляя о том, что ему необходимо оставаться в Ливане по той причине, что ливанское правительство не в состоянии гарантировать порядок, Израиль пытается предрешить будущее. Нет и не может быть оправдания израильской оккупации юга Ливана, сирийских Голан и других арабских территорий.

Заседание закрывается в 16 ч. 20 м.